

# BUDRIO dentro e fuori



## Bilancio 2005, come previsto i conti tornano

**Edilizia scolastica e sportiva, parchi e strade sono i principali lavori pubblici realizzati. Con l'avanzo di amministrazione pensiamo già ai prossimi interventi urgenti**

**P**resentando al consiglio il bilancio consuntivo 2005 il sindaco Carlo Castelli ha messo in risalto l'esatta rispondenza dei risultati ottenuti nel 2005 rispetto alle previsioni fatte. Su 12 milioni di euro di spesa corrente per finanziare le attività e i servizi comunali lo scostamento registrato è stato di soli 10.000 euro. Per gli investimenti il consuntivo registra 900.000 Euro di lavori pubblici in più rispetto a previsioni iniziali.

Il centro destra aveva parlato di un "libro dei sogni" i dati e la realtà smentiscono questa posizione. I 5,6 milioni di euro di investimenti sono stati impegnati principalmente per l'edilizia scolastica Euro 1.651.870,87, per impianti sportivi Euro 609.975,67 per la manutenzione delle strade e dei

parchi Euro 1.422.918,68. Il recupero di ICI evasa (275.000 euro di entrate) ha ampiamente compensato i minori trasferimenti dello Stato e permesso di finanziare nuovi servizi sociali e scolastici (come 46.000 euro in più per l'assistenza domiciliare, Euro 151.861,05 per contributi per l'affitto) senza aggravii fiscali e tariffari per i cittadini di Budrio.

L'avanzo di amministrazione è stato consistente, 1.373.603,51 milioni di euro e sarà impegnato per interventi urgenti, come la riqualificazione in manto sintetico del campo di allenamento dello stadio comunale e per la riqualificazione e messa a norma di alloggi di edilizia popolare, etc..

30.000 euro dell'avanzo saranno inoltre destinati, come prima quota di un contributo di 100.000 euro per il



Il Sindaco, Carlo Castelli

restauro e il recupero del patrimonio artistico e culturale rappresentato dalla chiesa di S. Lorenzo. ■

### all'interno

*I lavori di Piazza Matteotti*

*Si lavora anche sul ponte della Riccardina*

*Estate 2006 a Budrio*

*Magic Roller Budrio... "va in vacanza"*

*Al riparo dalla calura*

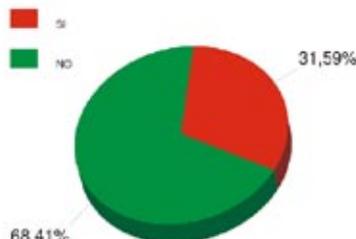
**ogni ultima domenica del mese "Al marchè di Amzulèra"**



Terre di Pianura

## Referendum Costituzionale 2006: il risultato di Budrio

Iscritti	13.246	
Votanti	8.928	67,40
<b>SI</b>	<b>2.805</b>	<b>31,59%</b>
<b>NO</b>	<b>6.073</b>	<b>68,41%</b>
Totale Voti Validi	8.878	99,44%
Totale Voti non Validi	50	0,56%
Totale Schede Scrutate	8.928	100,00



# I lavori di Piazza Matteotti

**F**ognature rifatte, una nuova pavimentazione in lastra e cubetti di porfido, razionalizzazione dei parcheggi e del percorso ciclabile, un arredo urbano completamente nuovo: il tempo di un'estate e Piazza Matteotti sarà rinnovata, bella e funzionale.

I lavori sono iniziati alla fine di maggio e si prevede che terminino verso la fine di settembre.

A causa dei lavori la viabilità subisce alcune modifiche, visibili nella piantina qui riprodotta.

Si sta inoltre studiando una rotonda provvisoria tra via Muratori e via Partengo. Anche il parcheggio della Stazione Budrio Centro, area ex lavatoio, sarà interessato questa estate da lavori di manutenzione straordinaria, tra cui è compresa anche la realizzazione di una pista ciclopedonale. I lavori, iniziati verso la fine di giugno, finiranno per i primi di settembre. In questo periodo non sarà pertanto possibile l'accesso all'area da via Benni e la sosta nel parcheggio. ■



*Viabilità alternativa di accesso al centro storico*



## Notizie dal settore dei Lavori Pubblici

### • Manutenzione Straordinaria delle Strade Comunali:

sono state eseguite le opere in Via VIII Agosto (rifacimento manto stradale), Via Edera (da Via Battisti a Via Moro) è stata riasfaltata, mentre in Via Mingarano sono state recuperate le sconessioni e gli avvallamenti.

• E' in pubblicazione, con scadenza 29 luglio 2006, il bando pubblico per la realizzazione di un chiosco, per la somministrazione di alimenti

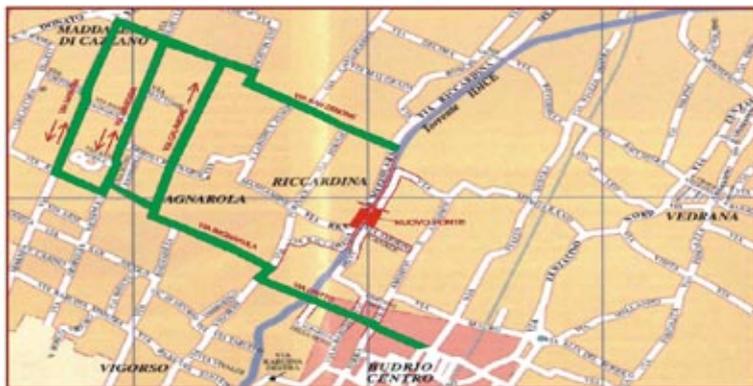
e bevande, nel parco Giovanni XXIII. Chi è interessato potrà ritirare copia del bando e del modulo di domanda per la partecipazione presso l'U.R.P o rivolgersi al Servizio Sviluppo Economico, in orario di apertura al pubblico o telefonicamente al numero 051.6928237.

Il testo del bando e della domanda sono consultabili anche sul sito internet del Comune [www.comune.budrio.bo.it](http://www.comune.budrio.bo.it) ■

## Si lavora anche sul ponte della Riccardina

**P**roseguono i lavori di rifacimento del Ponte della Riccardina, che termineranno nella prima decade del mese di settembre. Fra i lavori aggiuntivi l'Amministrazione comunale ha inserito un tratto di

acquedotto funzionale alla realizzazione delle nuove fognature della Riccardina (questo intervento sarà realizzato da Hera). In luglio su via Riccardina si procederà con un senso unico alternato regolato da un semaforo. ■



### Notizie dal Servizio Manutenzione-Viabilità

**S**ono stati installati su entrambi i sensi di marcia di numero due rilevatori di velocità alimentati attraverso pannelli solari siti a Vedrana di Budrio in via Zenzalino Nord, per la messa in sicurezza del tratto di strada in oggetto. ■



## Emissioni elettromagnetiche nella norma

**L**o Comune di Budrio ha acquistato un apparecchio omologato per il controllo dei campi elettromagnetici originati dagli impianti di telefonia mobile e stipulato una convenzione con ARPA per effettuare controlli supplementari oltre a quelli che ARPA abitualmente fa sua attività istituzionale.

Sono già state effettuate sei rilevazioni, altre cinque sono in programma secondo un piano concordato fra Comune, Arpa e singoli cittadini.

Dai controlli effettuati con rilevazioni in continuo per 15 giorni o per un mese emerge che le emissioni sono state ampiamente al di sotto dei limiti di precauzione fissati dalla normativa nazionale e regionale, che è fra le più rigorose in Europa.

Si tratta di dati pubblici accessibili nel sito internet del Comune e noti ai cittadini e ai gestori.

Parliamo di valori medi dello 0,4-0,5 V/m rispetto ai 6 V/m previsti dalla normativa vigente.

Per questa attività il Comune impegna risorse significative del proprio bilancio, ritenendo che siano soldi pubblici ben spesi, a tutela della salute dei cittadini.

L'amministrazione garantisce inoltre il rispetto dell'impegno di delocalizzare l'impianto Vodafone attualmente sito nel magazzino comunale nei tempi e con le modalità previste dai contratti in essere. ■

*Il Sindaco  
Carlo Castelli*

## E anche Budrio disse: "Calderoli chi?"

Il 25 e il 26 giugno cittadini di Budrio, hanno dato un contributo importante alla bocciatura di una pessima riforma, voluta dalla Lega e approvata a maggioranza dal Centrodestra, che avrebbe spaccato il Paese, ridotto il Presidente della Repubblica a poco più di un soprammobile e consegnato al capo del Governo un abnorme potere di ricatto sul Parlamento. Il NO si è affermato con 6073 voti, pari al 68,41% voti validi espressi. Sono stati 8928 coloro che hanno votato, pari al 67,40% dei cittadini iscritti alle liste elettorali e questo è stato il loro contributo alla partecipazione che in campo nazionale ha sfiorato il 54%, superando il quorum del 50% più uno che in questo caso non era necessario e che non si superava da molto tempo in un numero troppo grande di referendum,

a dimostrazione che questo strumento democratico è ancora valido se usato in modo appropriato. Ciò avviene a sessant'anni dal referendum popolare che ha sancito la fine della Monarchia e la nascita della Repubblica e dall'elezione dell'Assemblea Costituente nella quale venne riconosciuto per la prima volta il voto alle donne, che a Budrio abbiamo festeggiato con l'apposizione di una targa accanto a quella che ricorda il Risorgimento e con l'esposizione del Gonfalone del Comune, insignito dal Presidente Ciampi della medaglia d'argento al merito civile, insieme a quello di Castenaso, per la Battaglia di Vigoroso dell'ottobre 1944. In quel referendum, i budriesi si espressero al 78% per la Repubblica, coerentemente con una lunga tradizione progressista e di partecipazione alle

battaglie sociali e di emancipazione che, almeno da metà ottocento fino alla Resistenza, aveva visto il protagonismo di donne e uomini di questa comunità, coerenza che anche in questo caso viene riconfermata.

L'aver preferito la Costituzione dei padri costituenti, personalità del calibro di Terracini e De Gasperi, a quella di Calderoli non è conservatorismo, si possono apportare le modifiche necessarie per adeguarla all'evolversi della società con un largo consenso, ma non stravolgerla. Vogliamo continuare a poter dire viva la Repubblica, viva la Costituzione nata dalla Resistenza. ■

**Silvano Colagnese**  
Capogruppo del  
Nuovo Patto per Budrio

## Viabilità e mobilità: per anni solo parole e niente fatti

Chiunque debba recarsi quotidianamente a Bologna può utilizzare i mezzi pubblici (autobus o treno), oppure il proprio mezzo privato: in ogni caso comunque sarà costretto a ritardi ed a lunghe code. Il tanto decantato servizio ferroviario metropolitano Bologna-Budrio-Portomaggiore, che di metropolitano ha solo il nome mentre dovrebbe essere una delle otto radiali su cui si basa il nuovo progetto metropolitano provinciale, in realtà è il solito vecchio trenino della veneta ancora alimentato a gasolio che da anni aspetta l'elettrificazione, il rinnovo del materiale rotabile, ed una migliore accessibilità e qualità infrastrutturale delle fermate. E non basta: a tutto ciò si deve aggiungere

che talvolta avvengono soppressioni di corse nelle ore di punta fra l'altro neppure annunciate, come pure viene messa a repentaglio la sicurezza degli utenti che si trovano a dover viaggiare con le porte dei convogli spalancate oppure sono costretti a stare in piedi tutto il tragitto. I lavori di elettrificazione e la messa in opera dei nuovi locomotori e dei nuovi vagoni dovrebbero essere ultimati e disponibili entro il 2008 nella migliore delle ipotesi: in ogni caso molto in ritardo sul programma che è stato varato addirittura nel 1993... Tutto questo ha comportato ed ancora comporta che il cittadino budriese è costretto ad utilizzare il mezzo privato anziché il servizio ferroviario: ma anche per ciò che riguarda la viabilità non si

può dire che le cose stiano meglio. Infatti chi amministra il nostro territorio pur avendo costretto il cittadino a utilizzare la propria auto e non il treno per i motivi di cui sopra, ha preferito dare priorità alla nuova San Carlo (Medicina - Castel San Pietro), spendendo 17.750.000,00 euro, anziché privilegiare la completa realizzazione della Trasversale di pianura nel territorio di Budrio, che vedrà il termine dei lavori nella migliore delle ipotesi solo nel 2012. A questo punto viene da chiedersi: perché solo a Budrio questi ritardi da parte della Provincia di Bologna? ■

**Marco Mainardi**  
Alleanza Nazionale nel Gruppo  
per Budrio Giglio sindaco

# Campionato intercomunale di lettura: Budrio è medaglia d'argento

Con la finalissima che si è svolta a Castenaso il **19 maggio** scorso si è conclusa la 3<sup>a</sup> edizione 2005-2006 del campionato di lettura intercomunale, al quale hanno aderito, come al solito, numerose classi dei comuni di Budrio, Castenaso, Loiano, Molinella e Monghidoro. Anche quest'anno la classe che ha rappresentato il nostro Comune, **la II C dell'Istituto Comprensivo**, si è comportata benissimo,

classificandosi al secondo posto, dopo la classe vincitrice, la II D di Molinella, distanziandola di un solo punto. Il campionato è stato finanziato dai rispettivi Comuni e Istituti, con l'apporto della Convenzione interbibliotecaria della valle dell'Idice. La gara, organizzata dalle biblioteche dei rispettivi comuni e proposta dalla Coop Equilibri di Modena, prevede la lettura per ogni classe di almeno una ventina di libri; uno sforzo che richiede un forte

impegno da parte di ogni singolo alunno, ma anche una positiva partecipazione dell'insieme del gruppo, che deve intervenire qualora qualcuno dei compagni si trovi in difficoltà a rispondere alle domande. L'entusiasmo ed i risultati ottenuti dai ragazzi sembrano confermare che la lettura, nonostante tutte le innovazioni e le "distrazioni" tecnologiche, rimane sempre un momento di gioco, di divertimento e di apprendimento. ■

## Servizi Scolastici ed Educativi

Dal 26 giugno al 26 agosto 2006 sono aperte le iscrizioni per i Servizi Scolastici Comunali:

- SCUOLABUS (Scuole Primarie e secondarie)
- REFEZIONE SCOLASTICA
- PRE-POST (Scuole dell'infanzia e Primarie)
- LABORATORIO (Scuola Primaria di Mezzolara)
- Richieste TARIFFE AGEVOLATE per refezione e scuolabus

INFORMAZIONI: presso i Servizi Scolastici ed Educativi tel. 0516928308

DOMANDE: presso lo Sportello dei Servizi alla Persona e alla Famiglia (palazzina ex Pretura - Piazza Matteotti, 1-2)

QUANDO: dal LUNEDÌ al SABATO dalle 8.00 alle 12.00. ■

## Notizie Brevi

### MERCATINI PER OPERE DELL'INGEGNO ARTISTICO

A Budrio tutti i martedì sera di luglio in via Marconi ed il 10 agosto sera in via Bissolati per la festa di San Lorenzo.

A Prunaro di Budrio il 14 e 15 agosto alla sagra di ferragosto. Domenica 3 settembre ritorna l'appuntamento mensile con il mercatino degli artisti in piazza Antonio da Budrio.

Per altre informazioni:

[www.nonsoloarte.org](http://www.nonsoloarte.org)

### ORARIO ESTIVO DELLA BIBLIOTECA

In vigore dal 19/06 al 16/09/2006

Lunedì: 9.00-13.00  
 Martedì: 9.00- 13.00 / 16.00-19.00  
 Mercoledì: 9.00-13.00  
 Giovedì: 9.00-13.00 / 16.00-19.00  
 Venerdì: 9.00- 13.00  
 Sabato: 9.00-12.30  
 Chiusura estiva dal 6 al 22 agosto

### SALA DI LETTURA DI MEZZOLARA

Martedì: 15/18 - Sabato: 9/12  
 Chiusura estiva dall'1 al 31 agosto ■

# e state 2006

## LUGLIO

**Domenica 2 luglio - dalle ore 16.00**

**Parco Giovanni XXIII, lato nord della piscina**  
Inaugurazione dello skate park, con gare di skaters,  
ristorazione e concerto rock dalle ore 21.00

**Lunedì 3 luglio - ore 21.30**

**Arena Cinema - Via Marconi 41**  
Ingresso dalla Galleria di Sant'Agata  
**costo del biglietto Euro 5,00** - posto unico  
**Il Calmano** - Regia di Nanni Moretti  
con Silvio Orlando e Margherita Buy

**Giovedì 6 luglio - ore 21.00**

**Chiostrò dell'ex Convento dei Frati Cappuccini**  
**Hotel San Francesco - Via Frati Cappuccini n. 3**  
**Tel. 051 801490**  
Presentazione del libro  
**ERESIA E DELITTO: UN GIALLO MEDIOEVALE**  
di Giuseppe Mazzanti. A cura di Paolo Bernardi, giornalista  
del settimanale imolese "Sabato sera"

**Martedì 11 luglio ore 21.30**

**Arena Cinema**  
**Match Point** - Regia di Woody Allen

**Venerdì 14 luglio - ore 21.00**

**Piazza Filopanti e vie del centro storico**  
Concerto della Roncaglia's Marching band  
(banda che marcia e spettacolo in piazza)  
In collaborazione con Associazione  
Diapason Progetti Musicali - Budrio

**Martedì 18 luglio - ore 21.30**

**Arena Cinema**  
**L'era glaciale 2 - Il disgelo**

**Mercoledì 19 luglio - ore 21.15**

**Bagnarola - Parco di Villa Malvezzi Campeggi**  
Concerto dell'Ensemble Respighi "I fiati di Vivaldi"  
Paolo Grazia, oboe - Roberto Giaccaglia, fagotto  
ingresso: intero Euro 10,00  
ridotto (ragazzi fino a 18 anni) Euro 5,00  
In caso di maltempo il concerto verrà recuperato il 20 luglio.  
Prenotazioni da sabato 1 luglio  
Ufficio cultura del Comune di Budrio - Piazza Matteotti 1  
Tel. 051.69.28.306 / 281 / 279 / 286

**Venerdì 21 luglio - ore 21.00**

**Piazza Baldini - Mezzolara**  
Concerto di The B Band  
Banda di Budrio, Small band e Diapasonix  
In collaborazione con Associazione  
Diapason Progetti Musicali - Budrio

**Lunedì 24 luglio - ore 21.00**

**Piazza Antonio da Budrio**  
Concerto di The B Band  
Banda di Budrio, Small band e Diapasonix  
In collaborazione con Associazione  
Diapason Progetti Musicali - Budrio

**Martedì 25 luglio - ore 21.30**

**Arena Cinema**  
**Notte prima degli esami**  
Regia di Fausto Brizzi - con Giorgio Faletti e Cristina Capotondi

**Giovedì 27 luglio - ore 21.00**

**Chiostrò dell'ex Convento dei Frati Cappuccini  
Hotel San Francesco - Via Frati Cappuccini n. 3**

Presentazione del libro di poesie GEMME ASCOMICOTINE  
di Matteo Poppi - Edizioni Libro Italiano

**Martedì 4, 11, 18 e 25 luglio - dalle ore 20.00**

**Via Marconi**

**Mercatini Artistici Serali**

Nelle stesse serate **LO SGOMBRINO** - Galleria di Sant'Agata  
(ingresso da Via Marconi 41 e da Piazza Antonio da Budrio)

A cura del Circolo Culturale "Non solo arte"

## AGOSTO

**Giovedì 10 agosto - dalle ore 20.00**

**Via Bissolati**

**Mercatino Artistico**

a cura del Circolo Culturale "Non solo arte"

**Giovedì 10 agosto ore 21.00**

**Festa di San Lorenzo**

**SERATA A CURA DELLA PRO LOCO BUDRIO**

Tavolata con sarde alla griglia e patate  
portico di San Lorenzo

Caffè concerto - Piazza Filopanti

**Lunedì 14 e martedì 15 agosto - dalle ore 19.00**

**Prunaro di Budrio, parco della Liberazione**

La grigliata di ferragosto, con la collaborazione di Plenty

Market, Pro loco Budrio e Circolo di Prunaro

**Mercatini Artistici Serali**

a cura del Circolo Culturale "Non solo arte"

**Giovedì 24 agosto - ore 21.15**

**Arena Cinema**

**Volare - Tornare (v.m. anni 14)**

Regia di Pedro Almodóvar - con Penelope Cruz

**Giovedì 31 agosto - ore 21.15**

**Arena Cinema**

**Tristano & Isotta** - Regia di Kevin Reynolds

## SETTEMBRE

**Lunedì 4 settembre - ore 21.00**

**Corte dell'arte - Museo del Burattini**

**Ingresso da Via Garibaldi 29-31**

Concerto del complesso mandolinistico Caput Gauri (Codigoro)

Al termine del concerto visita guidata

alla Pinacoteca Civica D. Inzaghi

In collaborazione con Associazione

Diapason progetti Musicali - Budrio

In caso di maltempo il concerto si tiene all'Auditorium

**Martedì 5 settembre - ore 21.00**

**Chiostrò dell'ex Convento dei Frati Cappuccini**

**Hotel San Francesco - Via Frati Cappuccini n. 3**

Scuola comunel dal dialèt ed Bùdri

Intrattenimento dialettale - Presentazione e lettura di brani del  
Quaderno per il dialetto n. 6 dal titolo "Chi èl Vecchietti"

a cura di Tiziano Casella

Presentazione della pubblicazione LA CANAPA A BUDRIO

**Giovedì 7 settembre - ore 21.00**

**Prunaro - Ex scuola elementare, sede della Fondazione**

**Cervellati-Museo della Valle dell'Idice - Via Croce 21**

Scuola comunel dal dialèt ed Bùdri

Intrattenimento dialettale e musicale, condotto da Tiziano

Casella, con la partecipazione di Giordano Villani,

Fabio Galliani e dei suoi giovani allievi della

Scuola comunale di ocarina.

Al termine, rinfresco offerto dalla Consulta di Prunaro

e dalla Fondazione Cervellati

**Venerdì 8 settembre - ore 21.00**

**Chiostrò dell'ex Convento dei Frati Cappuccini**

**Hotel San Francesco - Via Frati Cappuccini n. 3**

Presentazione del libro

ASTINENZA E GOLA

A TAVOLA CON PRELATI, ABATI E VESCOVI

di Raffaele Riccio - Atesa Edizioni Bologna 2008

**Tutti gli appuntamenti (eccetto le proiezioni cinematografiche ed il concerto a Villa Malvezzi Campeggi) sono ad ingresso gratuito**

### IN CASO DI MALTEMPO

Le proiezioni cinematografiche, se interrotte nel primo tempo, verranno recuperate in data da definire con l'utilizzo dello stesso biglietto di ingresso, se interrotte nel secondo tempo verranno annullate; i concerti delle bande saranno annullati; le presentazioni di libri verranno effettuate all'interno dell'Hotel San Francesco



## Magic Roller Budrio... "va in vacanza"

**S**i è concluso il corso di pattinaggio della Magic Roller di Budrio.

Anche quest'anno la società, che conta 120 iscritti dai 4 ai 19 anni, ha collezionato numerosi successi, tra cui il secondo posto ai campionati italiani gruppi folk, vari podi ai campionati provinciali e regionali, partecipazione alla manifestazione internazionale di Roseto degli Abruzzi, la vittoria per il terzo anno consecutivo del trofeo regionale "Smile" svoltosi a Castelmaggiore ai primi di giugno.

E, per concludere, la coppia danza formata da Marina Mengoli e Andrea Simonati si è guadagnata il primo posto ai campionati italiani del 18 giugno a San Giovanni in Persiceto. Atleti, allenatori e tutto lo staff augurano una buona estate al Sindaco Carlo Castelli, al Comune di Budrio, agli sponsor e a tutti coloro che hanno sostenuto questo magnifico sport. Arrivederci a settembre! ■

**Raul**

***Nella foto in alto, il Gruppo Magic Roller di Budrio***

***Nella foto in basso, Marina Mengoli e Andrea Simonati, mostrano il premio per il primo posto ai campionati italiani del 18 giugno a San Giovanni in Persiceto***



# "Con un fiore nel motore la merenda ha più sapore"

**Il progetto di Coldiretti nell'anno 2005/2006 ha trovato l'adesione di 1157 alunni, 85 insegnanti per 25 scuole**

La tutela ambientale e le energie rinnovabili sono stati i temi affrontati nell'edizione 2005/2006 di "Educazione alla Campagna Amica", con cui Coldiretti Bologna entra da anni nelle scuole per sensibilizzare i ragazzi ad una sana alimentazione e informarli sulla necessità di una corretta gestione dell'ambiente e del proprio territorio. Infatti uno dei temi oggi più dibattuti è sicuramente quello legato alla tutela ambientale che significa anche salvaguardia del territorio, delle sue attività e miglioramento della qualità della vita. Il tema del progetto proposto alle scuole della provincia di Bologna per l'anno scolastico 2005/2006 per la conoscenza del territorio circostante è piuttosto ampio e si presta a interpretazioni diverse a seconda dell'età dei ragazzi.

Con il titolo "Con un fiore nel motore la merenda ha più sapore", Coldiretti ha inteso affrontare il tema dell'energia, orientando l'attenzione dei ragazzi verso le fonti rinnovabili, che possono favorire una diminuzione dell'inquinamento dell'aria a beneficio di produzioni agricole più sane.

Coldiretti Bologna ha quindi sviluppato un percorso di educazione ambientale per studiare le differenti forme di energia, introducendo gli alunni alla conoscenza di fonti energetiche nuove e poco utilizzate, ma che saranno fondamentali nel futuro per l'approvvigionamento energetico del nostro Paese. Tra queste, ad esempio, le biomasse, i cui impianti utilizzano colture agricole dedicate o



materiali di scarto che diversamente potrebbero diventare inquinanti, e l'energia solare. L'energia è anche il cibo che viene consumato ogni giorno dall'uomo per svolgere le proprie funzioni vitali e in questo senso con gli studenti più giovani Coldiretti parlerà dell'importanza di riscoprire l'importanza di una merenda sana e nutriente. Infine, per i piccoli delle scuole d'infanzia, è stato confermato il tema "Il nonno racconta" con il coinvolgimento di alcuni nonni agricoltori che hanno raccontato e, a volte simulato, usi e tradizioni del mondo rurale come fare il pane o la pasta, vendemmiare, coltivare un piccolo orto.

Esperienza positiva che ha suscitato interesse e stimolato curiosità.

#### I vincitori del concorso (scuole elementari e medie)

- Scuola media Granarolo (BO) classe 2/e
- Scuola media Castelguelfo - classe 1/b
- Scuola elementare Budrio - classe 5/e
- Scuola elementare Mascarino Castello D'Argile - classe 5/c
- Scuola elementare Porretta Terme classi 4/a, 4/b
- Istituto Comprensivo Monte S. Pietro

#### Per il concorso "Il nonno racconta..." (scuole materne)

- Scuola Materna "Cerreta" Bologna
- Scuola Infanzia "Sacro Cuore" Budrio
- Scuola Infanzia "Esperanto" Casalecchio di Reno
- Scuola Infanzia Tignano di Monte S. Pietro ■

## Diventare DJ A BUDRIO

**S**e il ritmo ce l'hai nel sangue, è possibile diventare *Dee Jay!* Dal 3 maggio 2006, a Budrio, una ventina di giovani ha potuto cimentarsi in un corso gratuito per DJ organizzato dall'Assessorato alle Politiche Giovanili in collaborazione con La Carovana Società Cooperativa. Ragazze e ragazzi hanno potuto approcciarsi a questa stimolante forma di "arte musicale" che, se sviluppata, può anche diventare una professione. Oltre alla conoscenza dell'attrezzatura e degli strumenti del "mestiere", gli adolescenti coinvolti hanno acquisito un livello base di conoscenza pratica immediatamente spendibile. L'iniziativa rientra in un intervento più ampio di animazione di strada rivolto a ragazze di età

compresa tra i 13 e i 22 anni. Il progetto che da due anni si svolge nel Comune di Budrio e che ha visto la presenza su strada di un operatore ed un operatrice de La Carovana, ha avuto l'intento di arrivare a comprendere quali siano i bisogni dei ragazzi e delle ragazze che si ritrovano al bar, in piazza, alla baracchina dei gelati. Compagnie ("balotte") di adolescenti che non si identificano e non trovano una risposta alle loro esigenze nella parrocchia, nelle polisportive o nelle associazioni. Dal lavoro con i ragazzi e le ragazze sono emerse diverse esigenze come avere uno spazio al chiuso in cui ritrovarsi con i propri amici e dove poter chiacchierare, ascoltare musica e giocare. Altro desiderio espresso, oltre al

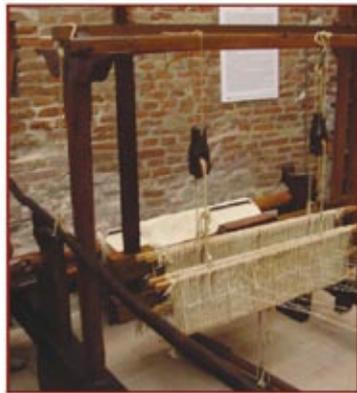
corso per D.J., a cui è stata data risposta, è stato la possibilità di organizzare feste per i giovani, a cui hanno partecipato vari gruppi di adolescenti e anche bambini/e ed adulti del territorio. Durante le animazioni i ragazzi e le ragazze hanno avuto la possibilità di partecipare ai tornei di calcio e pallavolo, diventare dj, giocolieri e graffitisti, andare su *skates e rollers* e fare merenda tutti insieme. Il corso si è concluso il 2 luglio, con i dj, che hanno accompagnato con la loro musica le fantastiche e spericolate esibizioni degli Skaters durante la festa per l'inaugurazione dello Skate Park nel Piazzale della Gioventù. ■

Felice Naselli  
Assessore alle Politiche Giovanili

## Quando a Budrio si lavorava la canapa

**N**ello scorso mese di maggio si sono inaugurate a Budrio i due torrioni Albornoziati già restaurati, il torrione di sud-ovest e quello di nord-ovest. Quest'ultimo è stato destinato ad accogliere la donazione Laura Manfredari del telaio e degli strumenti utilizzati nella sua famiglia per la lavorazione della canapa. Strumenti ed utensili che, corredati da manufatti, da pannelli esplicativi e fotografie delle principali operazioni inerenti il cammino della canapa dalla preparazione del terreno al prodotto finito, sono stati oggetto di grande interesse, di notevole affluenza di pubblico e di tante domande e curiosità su un prodotto purtroppo sparito da anni

dalle coltivazioni locali. Nella stessa occasione si è anche presentato il Quaderno che più dettagliatamente illustra il percorso e le mansioni correlate alla canapa, nelle coltivazioni delle nostre campagne. Quaderno corredato da ricerche storiche, fotografie, testimonianze dirette rilasciate dagli ultimi lavoratori budriesi di questa pianta, della sua fibra, del filato, dei cordami, dei tessuti. Il quaderno - intitolato *La Canapa e Budrio* - curato da Armida Nanetti e Lorenza Servetti con elaborazione fotografica di Vittorio Bonaga, è acquistabile presso la Biblioteca Comunale, nelle edicole e nelle librerie di Budrio. ■



## Protezione Civile

Venerdì 16 giugno 2006 si è tenuto presso l'area parrocchiale della Chiesa di Pieve di Budrio un incontro didattico sul tema del volontariato di Protezione Civile. La giornata, inserita nel programma "Estate Ragazzi", è stata un'opportunità d'incontro tra i giovani e gli operatori volontari del C.O.E.R. che hanno illustrato le numerose attività che normalmente svolgono e le motivazioni che spingono le persone a dedicare parte del proprio tempo libero al volontariato. Nell'occasione sono state esposte alcune delle attrezzature a disposizione della Protezione Civile Comunale, utilizzabili per fare fronte ad eventuali calamità naturali, e sono state montate, con l'aiuto attivo dei giovani partecipanti, alcune tende da campo per ricreare quello che sarebbe un vero e

proprio campo base in caso di emergenza. Alla sera i volontari del C.O.E.R. hanno poi iniziato le consuete attività di vigilanza notturna sul territorio ed i ragazzi hanno potuto partecipare attivamente alle fasi di comunicazioni radio, tra il campo base allestito in loco e le pattuglie esterne al campo. Nella notte tra venerdì e sabato, circa 70

ragazzi hanno pernottato con entusiasmo all'interno della tendopoli allestita per l'occasione dai volontari. Questa nuova esperienza ha fatto emergere la positività data dal contatto dalla convivenza e dal confronto tra l'associazione dei volontari della Protezione Civile di Budrio ed i giovani del territorio comunale. ■



## Il Corriere del Canile

Tante volte ci è capitato di sentire persone, che sdegnate, dichiaravano "i cuccioli al Canile, mai!", "poveri cani, al Canile". Ci chiediamo se, queste persone, siano mai entrate in un canile o se sono solo fermate alle immagini scandalistiche che trasmette la TV? E' vero il Canile è un luogo di custodia, un luogo chiuso, un collegio, ma è un luogo pulito dove pasti e cure sono assicurati e, scriviamo della realtà del Canile di Budrio, ma si potrebbe dire di tutti i canili pubblici della Provincia di Bologna, dove i cani sono, oltre che curati e accuditi, sono coccolati, portati a passeggio e/o fatti correre per i prati all'interno della struttura. E' vero, che sono in attesa di una bella famiglia che li adotti, ma non si deve pensare al Canile come al

DIABOLO, come ad un LAGHER, ad un POSTO INFERNALE di DETENZIONE! Quanti dei cani che vediamo in giro sono in grado di asserire che hanno pasti, cure e libertà assicurata? Quanti dei cani che vediamo alla catena, messi alla catena fin da cuccioli e tenuti fino alla loro morte, anzi muoiono ancora attaccati alla catena; quanti di questi cani possono dire che abbiano trascorso una vita di benessere. Allora prima di dire AL CANILE MAI... fermiamoci a pensare a quante piccole vite sono state salvate, a quanti cani sono stati curati, a quanti cani si è trovata loro una sistemazione. E SOPRATTUTTO PRIMA DI FAR NASCERE DEI CUCCIOLI PENSIAMO DOVE ESSI ANDRANNO A VIVERE E COME VIVRANNO IL RESTO DELLA

LORO VITA. Un cane non fa 2 cuccioli, al minimo ne fa 6, alcune volte 8, e così via, fino ad arrivare anche a 12! Siete sicuri di trovare la giusta sistemazione a tanti cuccioli, magari di taglia medio grande? Avrete il tempo e la pazienza di seguire tanti cuccioli per ben 2 mesi per poi svezzarli, vaccinarli, e trovare loro una degna sistemazione? Credo sia opportuno pensare alla sterilizzazione del proprio cane femmina come un atto di amore nei confronti di tutti. Rivolgetevi al Vs. veterinario di fiducia oppure all'Associazione. ■

Mara Salsini

Associazione Rifugio di Bagnarola onlus  
Via Fondazza 7/a - 40054 Budrio - Bo

# Al riparo dalla calura

**Riparte il piano "anticalore" in tutti i 50 comuni dell'Azienda USL di Bologna, per fronteggiare temperature elevate e ondate improvvise di caldo**

Il piano, prevede la comunicazione quotidiana all'Azienda USL di Bologna da parte della Protezione Civile e dell'ARPA di due bollettini di previsione del rischio di ondate di calore per le 72 ore successive: uno specifico per l'area metropolitana di Bologna e dei comuni della cintura (Casalecchio di Reno, San Lazzaro di Savena e Castel Maggiore) l'altro per le aree di pianura, collina e montagna. L'Azienda USL di Bologna informerà i cittadini con un preavviso

di 48 ore attraverso i mezzi di informazione, e contemporaneamente allenterà i Comuni, il pronto soccorso, i servizi di emergenza territoriale (118), gli ospedali, le case di cura e le strutture di assistenza per gli anziani, i dipartimenti di salute mentale, i medici e i pediatri di famiglia e gli infermieri dell'assistenza domiciliare. I Comuni invieranno una lettera alle persone sopra i 75 anni, e a chi presenta situazioni di maggiore fragilità. Nella lettera saranno indicati i comportamenti da tenere e come contattare i servizi di assistenza nelle situazioni di difficoltà legate alle ondate di calore. 70.000 volantini, inoltre, con le indicazioni comportamentali ed informazioni sul piano anticalore saranno distribuiti nelle strutture sanitarie del territorio, farmacie, ambulatori dei medici di famiglia, centri sociali e strutture per anziani. Saranno, infine, disponibili depliant in lingua (arabo, russo, polacco, rumeno, francese, inglese) per aiutare le badanti straniere nell'assistenza a persone anziane e malate.

orientarsi nel tempo e nello spazio e le persone non autosufficienti. A rischio anche gli anziani che vivono da soli e le persone che lavorano all'aperto o in ambienti in cui c'è produzione di calore.

## L'ONDATA DI CALORE

L'ondata di calore provoca vari disturbi, tra i quali la diminuzione della pressione del sangue, dando luogo ad un senso di debolezza, vertigini, annebbiamento della vista. È utile in questi casi sdraiarsi con i piedi sollevati e rivolgersi al proprio medico curante.

## LE PRECAUZIONI

- **Bere molto** e spesso anche quando non si ha sete, evitando bibite gassate o contenenti zuccheri ed in generale le bevande ghiacciate o fredde.
- **Utilizzare climatizzatori** regolando la temperatura dell'ambiente con una differenza di non più di 6/7 gradi rispetto alla temperatura esterna
- **Fare bagni o docce** con acqua tiepida per abbassare la temperatura corporea
- **Evitare alcol e caffeina**
- Usare ventilatori per far circolare l'aria, **ma non rivolti direttamente sul corpo.** ■

Direttore responsabile:  
Karen Tolomelli  
Progetto, Impaginazione  
e Grafica: EVENTI soc. coop.



**Avviso per tutte le associazioni budriesi**  
Potete scriverci o contattarci a questo recapito:  
Redazione Budrio Notizie  
Comune di Budrio  
P.zza Filopanti, 11  
Karen Tolomelli - Tel. 051.6928320  
e-mail: redazione@comune.budrio.bo.it  
Per la vostra pubblicità contattate:  
EVENTI soc. coop. - Bologna  
Tel. 051.6340480 - Fax 051.6342192  
e-mail: eventiscrl@tiscalinet.it  
www.eventi-scril.org  
Il Periodico BUDRIO dentro e fuori è stampato su carta riciclata chiuso per la stampa il 29/06/2006

## ATTENZIONE PARTICOLARE

Più a rischio sono i bambini, gli anziani con patologie croniche, in particolare i diabetici che devono assumere insulina, chi ha difficoltà ad